



Nr. 21 (190), januar 2017



*Vi ønsker alle vores visevenner  
GODT NYTÅR!*

## V I S E A F T E N

Fredag d. 10. februar 2017

**i Asminderød Sognegård**

(dørene åbnes kl. 19, og vi starter underholdningen kl. 20)

I kan godt glæde jer til denne viseaften, hvor vi får besøg af 3 optrædende udefra.

**Lilian Irlin** har tidligere optrådt her i VVIN. Lilian startede helt tilbage i 50'erne i Statsradiosymfoniens pigekor (!), spiller på diverse instrumenter og er med i flere musikgrupper.

Til viseaftenen vil Lilian optræde sammen med **Leif Larsen på bas**. Leif har ligeledes spillet flere instrumenter, optræder i mange forskellige sammenhæng, bl.a. Århus Musikhus.

**Thomas Kirkegaard** spiller også på mange instrumenter, vandt DM for grupper i folkemusik i 1967, synger viser, spiller i rockorkester og synger i Majazzkoret.

Tre af vore egne visesangere vil blande sig smukt i aftenens program.

På glædeligt gensyn!

Lise, visevært



## HUSK TILMELDING

via vores booking system [www.vvin.dk](http://www.vvin.dk)  
 hvor du kan gå ind og reservere plads.

Vi ser meget gerne, du reserverer plads **14 dage før** en viseaften.

**HUSK** også at gå ind og slette din reservation  
**senest onsdagen før** en viseaften, hvis du bliver forhindret i at komme.

*Næste viseaften,  
 og sæsonens sidste  
 finder sted  
 fredag d. 10. marts*



Det må være synligt for enhver, at der kommer lidt færre til vore viseaftener det seneste års tid eller mere. Det betyder ærgerligt nok, at der er plads til én til. Bestyrelsen og de aktive kan ikke alene klare at få flere til at komme til vore viseaftener, så derfor denne appel med indbygget aldersdiskriminerende tilbud:

**Tag en ven/veninde, søn/datter med som gæst næste gang, du kommer til en viseaften i indeværende sæson. Gæster under 50 år kommer gratis ind.**

Husk bare at reservér plads efter den hidtidige gæstprocedure. Vi skulle jo gerne have plads til den pågældende. Måske viser det sig, at gæsten godt kunne tænke sig at komme ind i foreningen som vennekredsmedlem eller meget gerne som aktiv visesanger/musikant, læs: især pianist.

Der er noget inciterende over en fyldt sal, for selv om VViN har et meget medlevende publikum, er det for den optrædende en yderligere tilskyndelse til at gøre sit bedste, når mange øjne og øren er rettet mod scenen. I er godt nok tyste, og man kan ikke så godt se jer, men man kan fornemme jer, selv med projektørerne i øjnene og støj fra instrumenter og struber.

### **Jeg skal være visevært den 10. marts 2017 -**

og har de sidste 5-6 år haft et tema for aftenen. Det bliver også tilfældet til marts, men jeg ville ønske, at der også kom lidt reaktioner fra vennekredsen for at gøre aftenen så vedkommende som muligt.

**Emnet vil for de aktive lyde: "... den kunne jeg godt tænke mig at synge igen."**

Vennekredsmedlemmer får mulighed for følgende variation: "... den kunne jeg godt tænke mig at høre igen." Ønsker/forslag mailes til mig på [sjoholm@mail.dk](mailto:sjoholm@mail.dk) inden søndag, den 22. januar 2017.

Verner Sjøholm

=====

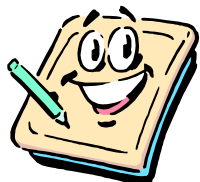


## H U L E M Ø D E R:

Mandag d. 23. januar 2017 hos Lise  
Onsdag d. 1. marts 2017 hos Verner



## Kommende viseaftener:



**Fredag d.13. januar 2017:** Visevært er Per (viseansvarlig er Lone)

**Fredag d. 10. februar:** Visevært er Lise (viseansvarlig er Verner)

**Fredag d. 10. marts:** Visevært er Verner

Som før nævnt er viseaftenen i april 2017 annulleret i år!

**Generalforsamlingen finder sted mandag d. 24. april 2017 kl. 18.00.**

Sted : Hos Solvejg Guldberg,

Hjørnестenen 1C, 2990 Nivå.

=====

## Särövisetræffet – luksustræffet hvor bedsteforældre fyrrer den af



Foyeren på det store Säröhus vrimler med mennesker, der maser frem og tilbage med kufferter og musikinstrumenter og begynder at kramme af. Det er søndag formiddag den 6. november ved 11-tiden, og de fleste er lidt klatøjede efter 48 timers musikalsk samvær, heraf ikke så forfærdelig mange timers søvn. Nu skal vi bare ud af værelserne og ind til afskedsfrokosten klokken 11.30.

Jeg har pakket mit og kigger mig om efter et sted at få tiden til at gå på en god måde før frokost.

I hjørnet over trappen, med udsigt over skærgården, som i dag ikke er lyseblå, men grå og temmelig fugtig, sidder en gruppe omkring et rundt bord. Jeg genkender Eva Olivia og Mai Britt og begiver mig derover med min guitar. Der er ikke rigtig gang i gruppen endnu, selvom en af dem sidder med sin guitar.

- Syng en sang! siger jeg for at sætte lidt fut i det.

- En kærlighedssang, en efterårssang ...? spørger manden, som viser sig at hedde Gunnar.

4

Jeg beder om en efterårssang, det er jo november, som det tydeligt ses uden for de store glasvinduer.

Gunnars stemme er god og med kant og guitarspillet fremragende. Sangen er vist inspireret af et prosastykke af Taube, som Gunnar fortæller han bruger som grundlag for nye "Taubeviser".

Man kan ikke være sammen med svenske visevenner, uden at Taube kommer på bordet.

Han lader bolden gå videre til mig. Jeg synger min egen "Efterårsnydelser" så tydeligt, jeg kan, så svenskerne omkring mig kan forstå. De HAR nu svært ved at forstå dansk, ligesom jeg har svært ved at følge en svensk sang til ende, første gang jeg hører den.

Så spørger jeg Eva Olivia, om hun ikke kan synge "Du skal få honom tillbaka" af Barbro Hörberg. Den er svær, men Eva prøver, indtil hun siger:

- Iben, fortæl historien om "Håll alla dörrar öppna".

Jeg fortæller, hvordan Eva i 2006 "gav" mig Barbro Hörbergs sang, og hvordan jeg oversatte den til dansk og siden fik fat i den oprindelige komponist til melodien, Keith Potger fra den australske gruppe The Seekers, og sammen med ham lavede en engelsk oversættelse via e-mails tværs over kloden; og siden i 2014 blev inviteret til The Seekers' sidste 40 års jubilæumskoncert i Royal Albert Hall i London og to dage efter fik ham og hans kæreste som gæster i mit hus på Mallorca i 4 dage. Alle svenskere er betagede af historien, for Barbro er en elsket visesanger og sangen kendt, og de lytter, da jeg synger den på engelsk i Keiths og min version. Jeg tror, de forstår det engelske bedre end det danske. Jeg benytter mig af chancen og fortæller, at den er med på min nye cd, og jeg får søreme solgt 4 cd'er her på falderebet.

Vores formand for VVDanmark, Dorte Birch, er også med i gruppen, men har desværre ikke nogen akkompagnatør med. To meter væk sidder hotelejereren og lytter med. Torgny Berntsson er en høj mand på 71 velbårne år med tykt, hvidt hår, og det er ham, der stiller hotellet til vores rådighed den første weekend i november hvert år til indbrudspris.

Vi betaler 1800 – 2400 svenske kroner, afhængigt af, om man vil være en eller op til fire på værelset. 2400 svenske kroner er 1800 danske. Hotellet er firestjernet og ligger i Särö, som engang var en ø, en snes kilometer syd for Gøteborg på en bakke lige ud til skærgården med anløbsbroer og gangstier nedenunder. Der er spa og svømmebassin og store gangarealer – hotellet har knopskudt i de sidste år og bliver større og større, det må gå godt. Man ankommer fredag eftermiddag, og prisen inkluderer middagsmad fredag og lørdag (lørdag stiller hotellet endda gratis vin på bordet), kæmpe morgenbuffet lørdag og søndag samt frokost lørdag og søndag. Indimellem lige så mange snacks og kaffe og te, man orker konsumere, og vil man have øl eller andet, er der en bar, man kan forsøde livet med – dette dog mod betaling. Man har lov til at tage egne drikkevarer med til og uden for måltiderne. Maden er fremragende. Torskefileterne er fra det tykkeste sted på torsken og stadig blanke og bløde i kødet, oksekødet mørt som smør, andelårene store og saftige, tilbehøret fremragende. Til aftensmad er der også forret og dessert.



Hotelvært Torgny Berntsson og arrangør Chris Jangelöv

Visetræffet organiseres af viseentusiasten Chris Jangelöv, som har været med siden 70'erne, bl.a. i Visens Venner i Göteborg. Han var med til at oprette Nordvisa i 1983 og har været sekretær for denne forening siden 1985, de sidste år også ordfører for den. I år var det 35. visetræf i træk. Chris skriver i årets invitation, at det hele startede i 70'erne med Kalle Zwilgmeyers visetræf på højfjeldshotellet Tuddal i Telemark to gange om året. ”Forholdene var enkle, maden endnu enklere, glæden, nysgerrigheden og entusiasmen enorm. Der kom mennesker i alle aldre fra de mest afsides liggende steder, og opdagelsen af vore forskellige, men dog fælles kulturer og sprog, viser og digte får tårerne frem i øjnene på folk den dag i dag. Vi kunne ikke få nok. Vi tog på hver eneste visefestival, vi kunne finde, og nogle startede nye festivaler. Vi startede visetræffet på Särö. Der blev arrangeret kurser på nogle af festivalerne. Vi startede foreningen NordVisa, og NordVisa startede den Nordiske Viseskole i Kungälv, den første viseuddannelse.”

På dette fine strandhotel mødes altså cirka 200 viseinteresserede i alle aldre hvert år, nogle synger og spiller i forskellige kombinationer, mens andre bare hører på og går lange ture. Fredag og lørdag aften organiseres koncert: De, som ønsker det, lægger deres navn i en hat, og så trækkes der 10 ad gangen, nok til et sæt. Koncerterne varer ofte til efter midnat. Uden for koncerttiderne – men også under, hvis man ikke gider blive siddende til koncerten – mødes man i grupper rundt omkring. Hotellet er stort og fuldt af brede gange med mange kroge, og folk finder sammen i forskellige hjørner, og så jammes der og/eller optrædes på skift. Der er mange guitarer – det er sådan et praktisk instrument – men også kontrabasser, nyckelharper, luter, ukuleler, harmonikaer, fløjter m.m. Deltagerne er både amatører og professionelle. Her kan man fx møde Per Sörman, Sebastian Flodenberg, Anna Döbbling, Anna Wirsén, Elona Planman fra Sverige, Øyvind Sund, Arne Kvalnes, Toril Tørmoen, Hege Bålsrød, Günter Escher fra Norge og fra Danmark fx Christian Alvad, Stanley Samuelson, Bente Kure, Lone Wernblad, Britt og Almer, Kim Ravn-Jensen, Dorte Birch ... Få nævnt, mange glemt. Det er god kvalitet, man hører, også fra amatørerne, og folk holder (i hvert fald en anelse) tilbage med drikkeriet, da man jo helst altid skal være klar til at give et nummer. Der bliver spillet ud på de små timer, ja, sommetider hele natten.

Der er ikke noget galt med ambitionerne i udsmykningen af hotellet.



En værdig adgang til foyeren



Lørdag formiddag er der som regel et møde af en eller anden slags i den fine blå konferencsal i amfiteaterfacon med udsigt over havet. I år efterlystes nye ideer til udbredelsen af kendskab til visen. For

visen står bedre og har større mediebevågenhed i Norge og Sverige, men også dér er der problemer som i Danmark, hvor vi næsten ikke har nogen mediekkanaler at komme ud igennem. Kl. 13.30 kommer Hanne Juuls unge hold fra Viseskolen – fremtidens visesangere – og giver 1½ times koncert. Og så gås der tur i det skønne skærgårdslandskab, der er endda gale mennesker, der bader, eller der kommer gang i krogjammen.

Føromtalte Eva Olivia havde et nyt indlæg på programmet i år: Ukulele og sang i svømmebassinet lørdag morgen klokken 9.45. Hun havde vandfaste plasticukuleler og laminerede sangtekster med og stod med sit sædvanlige perlehumør, organisationstalent og fabelagtige stemme for denne happening i poolen, som Hanne Juul filmede og udsendte på Facebook. Den slags udskejelser er desværre mere, end jeg kan stå model til på det tidspunkt af dagen.

### Udsigt og muligheder for vandgang



En overraskelse lørdag aften var det, da Håkan Hultin stillede sig op på scenen for at uddele den svenske visepris 2016 til Sture Ekholm. Sture var blevet hjemme nord for Stockholm pga trusler om snefald, så Håkan måtte ringe til ham, og publikum kunne svagt høre den beskedne mands overraskelse og glæde i telefonen. Han fik prisen ”For at give visefortolkningen i Norden et løft. Teenageårenes overgangsstemme til revnet guitar, grundlæggelsen af Visens Venner i Ekenäs i 1974 og tanker om kedsommelige trubadurer ledte til, at skuespilleren og instruktøren Sture Ekholm begyndte at holde kurser i scenisk udtryk for visesangere og masterclass i visefortolkning. Sture Ekholm såede frøet til en uddannelse for visesangere. Et frø, som Hanne Juul plejede og vandede med næring fra Nordvisa og Nordisk Kulturråd. Frem voksede den Nordiske Viseskole ved Nordiska Folkhögskolan i Kungälv, hvor Sture begyndte som underviser. Sture er den eneste af alle viseskolens lærere, som har haft samtlige elever på viseskolen, og han har desuden gæsteforelæst ved viseskolen i Västervik. Ud over at spille skuespil, instruere, undervise i visefortolkning, turnere og synge viser har Sture arrangeret visefestivaler. Mange har haft Sture som lærer, og hans visdomsord og råd har fulgt dem på vejen: ’Forsvar dine begrænsninger, så kan du beholde dem’.”

Hvor heldig kan man være? Vi har lige engageret Sture til et visekursus i Visens Venner Nordsjælland og Hillerød. Jeg tog altså ikke fejl, da jeg var glad for hans undervisning på kurset på Hanne Juuls Visskola i 2009.

Vi er godt møre denne søndag formiddag, da vi går til frokost – confit de canard, dvs andelår kogt i andefedt, en fransk delikatesse. Da jeg forlader vores gruppe, kommer jeg forbi hotelejereren og takker.

- Tusind, tusind tak, fordi du gør alt det her for os. Det er vidunderligt, vi nyder det og er virkelig taknemlige. Til andre visetræf ligger vi på sovesale eller i firesengsværelser.

- Jeg nyder det mindst lige så meget som I, siger han kærligt entusiastisk.

I slutningen af frokosten lines den halve snes personaler op, der har taget sig af os i de sidste to døgn, og de får kæmpeapplaus fra de to hundrede glade viseentusiaster. Nogen istemmer en fælles takkesang og får følgeskab af 2., 3., 4., 5. stemmer ...

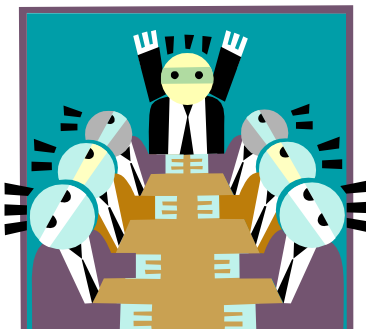
Da jeg kører derfra kl. 12.30 med Nicolai Engstrøm fra VV i Glostrup, som jeg næsten altid følges med, er vi møre og glade og taknemlige. Vi har i to døgn været i selskab med unge, ældre, bedste- og sikkert også et par oldeforældre, der har fyret den af, og vi har fået masser af nye tricks og inspiration, kontakter og cd'er, som ikke kan købes i butikkerne, med hjem.

Jeg glæder mig allerede til visevennernes luksustræf til næste år i den svenske skærgård ...

*Iben Hasselbalch, november 2016*

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

VVIN's bestyrelse:



#### Formand

**og sekretær: Lone Valentin**, Rugmarken 49, st.tv., 3060 Espergærde tlf. 4913 5531  
e-mail: valentin.lone@get2net.dk mobil: 2573 8973

**Kasserer: Solvejg Guldborg**, Hjørnestenen 1C, 2990 Nivå tlf. 4817 6325  
e-mail: solgul@teliamail.dk mobil: 2855 1843

**Best.medl.: Johan Bech Pedersen**, Skovledet 99A, 1.th., 3400 Hillerød  
e-mail: johanbp@hotmail.com mobil: 2970 2968

**Verner Sjøholm**, Rønnevænget 13, 3070 Snekkersten tlf. 4922 2861  
e-mail: sjoholm@mail.dk mobil: 2348 9336

**Iben Hasselbalch**, Rypevænget 203, 2980 Kokkedal tlf. 4576 4176  
e-mail: iben@hasselbalch.com mobil: 2625 4176

VVIN's giro: 9301828  
eller Danske Bank: 1551 9301828

*Skjælm's redaktion/ekspedition/medl.registrering: Lone Valentin*  
*Bordbestilling: Via vores hjemmeside [www.vvin.dk](http://www.vvin.dk)*